

1868-11-18

SENDER

Gitte Høyen

RECIPIENT

Joakim Skovgaard

FACTS

Document type:
Letter

Sender's location:
København

Archive:
Mappe 31 nr. 11

TRANSCRIPTION

Mappe 31 nr. 11

Kjøbenhavn d. 18 Novbr. 1868

Min kære Gudsøn!

Alt muligt Godt ønsker jeg dig i det nye aar, som du begynder i dag. Jeg vilde gjerne selv bragt dig min Lykønskning, men naar jeg skulle se dig skulle det være i Eftermiddag og saa er jeg bange at Veiret ikke bliver dertil, derfor sender jeg dig disse Par Ord med Hans og indlagte 5 rdl. som du nok selv er saa god, at besørge kjøbt fortsættelsen af Andersens Eventyr. Jeg har hørt at der kommer nye ud til Julen. Meget havde jeg vel at sige dig, men jeg tør slet ikke begynde derpaa. – Lev vel hils din Fader og dine Søsken fra din hengivne Gudmoder

Gitte Høyen

Kjöbenhavn d. 18 Nov.
1868

Min kjære Gudfrue!

Alt muligt Gud bleser jeg
dig i et rye brev, som du be-
gynder idag. Jeg vilde gjerne
selv bringe dig min lykøns-
ning; men jeg skulle for dig
føle at man i skæmmende
og for mig bange et Øjeblik
ikke bliver dertil, derfor fandt
jeg ikke for godt med dem,
og indlagde 3 som du ved
selv er for god, at bringe dig
forfatteren af Andersens første
Brev. Jeg for fort at du kommer
ude til Gulen. Måst jeg
jeg vel at sige dig, men jeg tør
dog ikke begynde her. — Lige
vel vil du se og dine søster
for din frugter Gud med
Gode Håjer

Handwritten text in the top left corner, possibly a date or reference number.

SKOVGAARD-MUSEET

Mappe 31 Nr. //

Main body of handwritten text, appearing to be a letter or a detailed note, written in a cursive script.